

SUNDEKSEMPLAR



Fr. R. Kreutzwaldi nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu  
PE 4606

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 2

13. jaanuaril — 13 января

1949

PEB  
2-8

## I. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

4. Seadlus sm. Vassili Matvejevi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
5. Seadlus sm. Georgi Suhharevi vabastamise kohta Eesti NSV Ehituse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministri kohustest.
6. Seadlus sm. Moissei Asnini nimetamise kohta Eesti NSV Ehituse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministriks.
7. Seadlus sm. Vassili Matvejevi vabastamise kohta Eesti NSV Põlevkivi- ja Keemia-tööstuse Ministri kohustest.
8. Seadlus Pärnumaa Seliste valla administratiivkeskuse kohta.
9. Seadlus Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 13. septembri 1945. a. seadluse „Saare maakonna valdades küla töörahva saadikute nõukogude moodustamise kohta“ osalisest muutmisest.
10. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

## II.

## Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

11. Määrus kulaklikelt majanditelt maksuvõlgade sissenõudmisse korra kohta.
12. Määrus Autotranspordi Peavalitsuse auto-transportbaaside taksiveoautode tariifide kohta.
13. Määrus elektri- ja soojusenergia kasutamis-tariifidest „Eesti Energia“ süsteemi alal.  
— Lisad.

## I. Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

4. О награждении тов. Матвеева Василия почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
5. Об освобождении тов. Сухарева Георгия от обязанностей Министра жилищно-гражданского строительства и промышленности строительных материалов Эстонской ССР.
6. О назначении тов. Аснина Моисея Министром жилищно-гражданского строительства и промышленности строительных материалов Эстонской ССР.
7. Об освобождении тов. Матвеева Василия от обязанностей Министра сланцевой и химической промышленности Эстонской ССР.
8. Об административном центре волости Селисте Пярнумаского уезда.
9. О частичном изменении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 13 сентября 1945 г. «Об образовании сельских Советов депутатов трудящихся по Saaremаскому уезду».
10. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

## III.

## Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

11. О порядке взыскания недоимок с кулацких хозяйств.
12. О тарифе за пользование грузовыми таксо-автомашинами автотранспортных баз Главного управления автотранспорта.
13. О тарифах на электрическую и тепловую энергию по системе «Эстонэнерго». — Приложения.

14. Määrus sm. Sergei Efimi p. Karasev'i vabastamise kohta Eesti NSV Kommunaalministri I asetäitja ametikohalt.

14. Об освобождении тов. Карасева Сергея Ефимовича от должности первого заместителя Министра коммунального хозяйства Эстонской ССР.

## I.

**4. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**

sm. Vassili Matvejevi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Suure ja tulemusrikka töö eest Eesti NSV rahvamajanduse taastamise ja arendamise alal autasustada Eesti NSV Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministrit sm. Vassili Matvejevit Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. Pääl.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 26. oktoobril 1948.

**5. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**

sm. Georgi Suhharevi vabastamise kohta Eesti NSV Ehítuse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministri kohustest.

Vabastada sm. Georgi Suhharev Eesti NSV Ehítuse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministri kohustest seoses tema üleminekuga teisele tööle.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. Pääl.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 3. novembril 1948.

**6. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus**

sm. Moissei Asnini nimetamise kohta Eesti NSV Ehítuse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministriks.

Nimetada sm. Moissei Asnin Eesti NSV Ehítuse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministriks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. Pääl.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 3. novembril 1948.

**4. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Матвеева Василия почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За большую и продуктивную работу в деле восстановления и развития народного хозяйства Эстонской ССР наградить Министра сланцевой и химической промышленности Эстонской ССР тов. Матвеева Василия почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. Пялль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 26 октября 1948 г.

**5. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об освобождении тов. Сухарева Георгия от обязанностей Министра жилищно-гражданского строительства и промышленности строительных материалов Эстонской ССР.

Освободить тов. Сухарева Георгия от обязанностей Министра жилищно-гражданского строительства и промышленности строительных материалов Эстонской ССР в связи с переходом его на другую работу.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. Пялль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.  
Таллин, 3 ноября 1948 г.

**6. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о назначении тов. Аснина Моисея Министром жилищно-гражданского строительства и промышленности строительных материалов Эстонской ССР.

Назначить тов. Аснина Моисея Министром жилищно-гражданского строительства и промышленности строительных материалов Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. Пялль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 3 ноября 1948 г.

**7. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
s e a d l u s**

sm. Vassili Matvejevi vabastamise kohta Eesti NSV Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministri kohustest.

Vabastada sm. Vassili Matvejev Eesti NSV Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministri kohustest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. P ä 11.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 2. detsembril 1948.

**7. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об освобождении тов. Матвеева Василия от обязанностей Министра сланцевой и химической промышленности Эстонской ССР.

Освободить тов. Матвеева Василия от обязанностей Министра сланцевой и химической промышленности Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. П я лль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин 2 декабря 1948 г

**8. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
s e a d l u s**

Pärnumaa Seliste valla administratiivkeskuse kohta.

Мäärära Pärnumaa Seliste valla administratiivkeskuseks Pootsi küla end. Pootsi mõis.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. P ä 11.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 29. detsembril 1948.

**8. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об административном центре волости Селисте Пярнумаского уезда.

Назначить административным центром волости Селисте Пярнумаского уезда бывшее имение Поотси села Поотси.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. П я лль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 29 декабря 1948 г.

**9. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
s e a d l u s**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidumi 13. septembri 1945. a. seadluse „Saare maakonna valdades küla töörahva saadikute nõukogude moodustamise kohta“ osalisest muutmisest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidumi 13. septembri 1945. a. seadluse „Saare maakonna valdades küla töörahva saadikute nõukogude moodustamise kohta“ osaliseks muutmiseks määrära Pihtla valla Pihtla külanõukogu uueks asukohaks Lasnama küla.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidumi  
Esimees Ed. P ä 11.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 31. detsembril 1948.

**9. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о частичном изменении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 13 сентября 1945 г. «Об образовании сельских Советов депутатов трудящихся по Сааремаскому уезду».

В частичное изменение Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 13 сентября 1945 г. «Об образовании сельских Советов депутатов трудящихся по Сааремаскому уезду» назначить новым центром Пихтлаского сельского Совета волости Пихтла деревню Ласнама.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. П я лль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 31 декабря 1948 г.

**10. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
seadlus**

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes sünnetanud ja kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Ivanova, Veera — talunaine Rammu vallas Viljandimaal;
2. Kallas, Loviise — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
3. Komp, Helene-Rosalie — talunaine Vajangu vallas Järvamaal;
4. Mets, Maali-Marie — talunaine Sangaste vallas Valgamaal;
5. Mäesalu, Eiri — koduperenaine Kohila vallas Harjumaal;
6. Möttus, Julia — talunaine Taheva vallas Valgamaal;
7. Part, Johanna — talunaine Kõpu vallas Viljandimaal;

B. Emasid, kes sünnetanud ja kasvatanud kahekspa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Ababkova, Jelena — koduperenaine Paide linnas;
2. Jaakson, Tiina — talunaine Vaoküla vallas Valgamaal;
3. Kask, Eleene — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;
4. Kull, Ann — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;
5. Mägi, Sinaida — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
6. Palumäe, Salme — koduperenaine Vaoküla vallas Valgamaal;
7. Tammel, Elisabeth — talunaine Kärla vallas Saaremaal;

C. Emasid, kes sünnetanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Alas, Maria — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
2. Arbeiter, Marie — talunaine Karula vallas Valgamaal;
3. Eensoo, Marta — talunaine Vastemõisa vallas Viljandimaal;
4. Jõgi, Akiliina — talunaine Muhu vallas Saaremaal;
5. Jürima, Salme — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;
6. Karits, Salme — talunaine Vigala vallas Läänemaal;
7. Kaur, Marie — talunaine Kaagjärve vallas Valgamaal;

**10. Указ**

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Иванову Веру — крестьянку волости Римму уезда Вильяндимаа;
2. Каллас Ловийзе — крестьянку волости Лейси уезда Сааремаа;
3. Комп Хелене-Розалие — крестьянку волости Ваянгу уезда Явамаа;
4. Метс Маали-Марие — крестьянку волости Сангасте уезда Валгамаа;
5. Мяэсалу Эйри — домашнюю хозяйку волости Кохила уезда Харьюмаа;
6. Мыттус Юлию — крестьянку волости Тахева уезда Валгамаа;
7. Парт Иоханну — крестьянку волости Кыпу уезда Вильяндимаа;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Абабкову Елену — домашнюю хозяйству, город Пайде;
2. Яаксон Тийну — крестьянку волости Баокюла уезда Валгамаа;
3. Каск Элеэне — крестьянку волости Курессааре уезда Сааремаа;
4. Кулль Анн — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндимаа;
5. Мяги Зинаиду — крестьянку волости Лейси уезда Сааремаа;
6. Палумяэ Салме — домашнюю хозяйству, волость Баокюла уезда Валгамаа;
7. Таммел Элизабет — крестьянку волости Кярла уезда Сааремаа;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Алас Марию — крестьянку волости Пэйде уезда Сааремаа;
2. Арбайтер Марие — крестьянку волости Карула уезда Валгамаа;
3. Ээнсоо Марту — крестьянку волости Вастемыйза уезда Вильяндимаа;
4. Йыги Акилину — крестьянку волости Муху уезда Сааремаа;
5. Юрима Салме — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндимаа;
6. Каритс Салме — крестьянку волости Вигала уезда Лянемаа;
7. Кауп Марию — крестьянку волости Каагярве уезда Валгамаа;

8. Kidra, Marta — talunaine Kullamaa vallas Läänemaal;
9. Kuik, Julie — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;
10. Käärid, Selma — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
11. Ormiste, Olga-Emilie — talunaine Paide vallas Järvamaal;
12. Palm, Marie — talunaine Rapla vallas Harjumaal;
13. Pilk, Selma — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;
14. Pöder, Selma — talunaine Olustvere vallas Viljandimaal;
15. Pöldma, Mari — talunaine Vaoküla vallas Valgamaal;
16. Rongonen, Maria — tööline Viljandi vallas Viljandimaal;
17. Sikk, Sinaida-Rosina — talunaine Vaoküla vallas Valgamaal;
18. Säde, Hilda-Kristine — talunaine Vigala vallas Läänemaal;

D. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Adams, Helmi — talunaine Holstre vallas Viljandimaal;
2. Alas, Anastasia — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
3. Alas, Ksenja — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
4. Allmägi, Liidia — talunaine Kõnnu vallas Harjumaal;
5. Enok, Selma-Johanna — talunaine Kolga vallas Harjumaal;
6. Ivanova, Antonina — talunaine Holstre vallas Viljandimaal;
7. Kaasik, Miina — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
8. Kiisler, Anna — talunaine Tarvastu vallas Viljandimaal;
9. Känd, Miili — talunaine Helme vallas Valgamaal;
10. Lest, Aino — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
11. Lettens, Elise — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;
12. Liivak, Pauline-Elvine — talunaine Lehtse vallas Järvamaal;
13. Luiska, Pauline — talunaine Kõpu vallas Viljandimaal;
14. Lõiv, Aleftine — koduperenaine Valga linnas;
15. Milier, Aleksandra — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
16. Mägi, Aliide — pöllutööline Vormsi vallas Läänemaal;
17. Mölder, Kristina — talunaine Muhu vallas Saaremaal;
18. Nuum, Elviine — talunaine Salme vallas Saaremaal;
19. Pantalon, Liine — talunaine Sangaste vallas Valgamaal;

8. Кидра Марти — крестьянку волости Кулламаа уезда Лянемаа;
9. Куик Юлие — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндимаа;
10. Каарид Селму — крестьянку волости Пэйде уезда Сааремаа;
11. Ормисте Ольгу-Эмилие — крестьянку волости Пайде уезда Ярвамаа;
12. Пальм Марие — крестьянку волости Рапла уезда Харьюмаа;
13. Пилк Селму — крестьянку волости Каркси уезда Вильяндимаа;
14. Пыдер Селму — крестьянку волости Олуствере уезда Вильяндимаа;
15. Пылдма Мари — крестьянку волости Баокюла уезда Валгамаа;
16. Ронгонен Марию — рабочую, волость Вильянди уезда Вильяндимаа;
17. Сикк Зинаиду-Розину — крестьянку волости Баокюла уезда Валгамаа;
18. Сяде Хилду-Кристине — крестьянку волости Вигала уезда Лянемаа;

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Адамс Хельми — крестьянку волости Холстре уезда Вильяндимаа;
2. Алас Анастасию — крестьянку волости Пэйде уезда Сааремаа;
3. Алас Ксению — крестьянку волости Пэйде уезда Сааремаа;
4. Аллмяги Лидию — крестьянку волости Кынну уезда Харьюмаа;
5. Энок Селму-Иоханну — крестьянку волости Колга уезда Харьюмаа;
6. Иванову Антонину — крестьянку волости Холстре уезда Вильяндимаа;
7. Каасик Мийну — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
8. Кийслер Анну — крестьянку волости Тарвасту уезда Вильяндимаа;
9. Кянд Мийли — крестьянку волости Хельме уезда Валгамаа;
10. Лест Айно — крестьянку волости Лейси уезда Сааремаа;
11. Леттенс Элизе — крестьянку волости Пылтсамаа уезда Вильяндимаа;
12. Лиивак Паулине-Эльвине — крестьянку волости Лехтсе уезда Ярвамаа;
13. Луйска Паулине — крестьянку волости Кыпу уезда Вильяндимаа;
14. Лыйив Алефтине — домашнюю хозяйку, город Валга;
15. Миллер Александру — крестьянку волости Пэйде уезда Сааремаа;
16. Мяги Алийде — сельскохозяйственную работницу, волость Вормси уезда Лянемаа;
17. Мэлдер Кристиину — крестьянку волости Муху уезда Сааремаа;
18. Нуум Эльвиине — крестьянку волости Салме уезда Сааремаа;
19. Пантalon Лийне — крестьянку волости Сангасте уезда Валгамаа;

20. Pohlasalu, Alide — talunaine Asuküla vallas Läänemaal;  
 21. Pugal, Maria — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;  
 22. Pääbo, Eva — talunaine Lihula vallas Läänemaal;  
 23. Sild, Liine — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;  
 24. Suur, Miina — talunaine Varbla vallas Läänemaal;  
 25. Zertin, Natalie — koduperenaine Valga linnas;  
 26. Tammeaid, Efrosiinia — talunaine Kärla vallas Saaremaal;  
 27. Trei, Hilda-Elviine — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;  
 28. Vainola, Alvine — talunaine Holstre vallas Viljandimaal;  
 29. Valtin, Marie — talunaine Kaagjärve vallas Valgamaal;  
 30. Veršinkina, Irina — tööline Kuressaare vallas Saaremaal;  
 31. Viilma, Marie — talunaine Taebla vallas Läänemaal;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Aak, Rosalie — talunaine Salme vallas Saaremaal;
2. Aavik, Helmi — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
3. Alunurm, Linda — talunaine Kolga vallas Harjumaal;
4. Alt, Olga — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
5. Basankova, Maria — talunaine Kõpu vallas Viljandimaal;
6. Belova, Alviine — talunaine Riguldi vallas Läänemaal;
7. Bosianok, Aleksandra — tööline Valga linnas;
8. Eichfeldt, Liisa — talunaine Vastemõisa vallas Viljandimaal;
9. Kalde, Loviisa — talunaine Noarootsi vallas Läänemaal;
10. Kallis, Magda — talunaine Kolga vallas Harjumaal;
11. Kattai, Johanna — talunaine Helme vallas Valgamaal;
12. Kukk, Alice-Rosalie — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;
13. Laks, Linda — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;
14. Lavonen, Lembi — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;
15. Leis, Akilina — talunaine Muhu vallas Saaremaal;
16. Liinat, Alma — talunaine Vigala vallas Läänemaal;
17. Liiv, Ella — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;
18. Lill, Salme — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;

20. Похласалу Алиде — крестьянку волости Асукюла уезда Лянемаа;  
 21. Пугал Марию — крестьянку волости Каркси уезда Вильяндимаа;  
 22. Пябо Эву — крестьянку волости Лихула уезда Лянемаа;  
 23. Силд Лийне — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндимаа;  
 24. Суур Мийну — крестьянку волости Варбла уезда Лянемаа;  
 25. Цертин Наталие — домашнюю хозяйку, город Валга;  
 26. Таммеайд Ефросинию — крестьянку волости Кярла уезда Сааремаа;  
 27. Трей Хилду-Эльвиине — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;  
 28. Вайнола Альвине — крестьянку волости Холстре уезда Вильяндимаа;  
 29. Валтин Марие — крестьянку волости Каагярве уезда Валгамаа;  
 30. Вершинкину Ирину — рабочую, волость Курессааре уезда Сааремаа;
31. Вийлма Марие — крестьянку волости Таэбла уезда Лянемаа;

D. Матерей, родивших и воспитавших пять детей — медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Аак Розалие — крестьянку волости Салме уезда Сааремаа;
2. Аавик Хельми — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
3. Алунурм Линду — крестьянку волости Колга уезда Харьюмаа;
4. Альт Ольгу — крестьянку волости Пэйде уезда Сааремаа;
5. Базанкову Марию — крестьянку волости Кыпу уезда Вильяндимаа;
6. Белову Альвине — крестьянку волости Ригулди уезда Лянемаа;
7. Босианок Александру — рабочую, город Валга;
8. Эйхфельдт Лайзу — крестьянку волости Вастемыйза уезда Вильяндимаа;
9. Калде Ловийзу — крестьянку волости Ноароотси уезда Лянемаа;
10. Каллис Магду — крестьянку волости Колга уезда Харьюмаа;
11. Каттай Иоханну — крестьянку волости Хельме уезда Валгамаа;
12. Куук Алисе-Розалие — крестьянку волости Курессааре уезда Сааремаа;
13. Лакс Линду — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндимаа;
14. Лавонен Лемби — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндимаа;
15. Лейс Акилину — крестьянку волости Муху уезда Сааремаа;
16. Лийнат Алму — крестьянку волости Вигала уезда Лянемаа;
17. Лийв Эллу — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндимаа;
18. Лилль Салме — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндимаа;

19. Melgas, Elene — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
20. Meremaa, Helga — talunaine Riguldi vallas Lääänemaal;
21. Mittal, Marie — talunaine Riguldi vallas Lääänemaal;
22. Mätas, Olga — talunaine Kärla vallas Saaremaal;
23. Neidre, Anna — talunaine Karuse vallas Lääänemaal;
24. Noor, Akiliina — talunaine Muhu vallas Saaremaal;
25. Nurme, Liisa — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;
26. Ool, Alma — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;
27. Orvik, Adele — talunaine Noarootsi vallas Lääänemaal;
28. Osi, Marie — talunaine Tänassilma vallas Viljandimaal;
29. Pallu, Mari — talunaine Särevere vallas Järvamaal;
30. Pass, Johanna — talunaine Noarootsi vallas Lääänemaal;
31. Polberg, Elvine — talunaine Ridala vallas Lääänemaal;
32. Poobus, Sofgia — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
33. Prostang, Helene — talunaine Salme vallas Saaremaal;
34. Pupart, Kristiina — talunaine Kärla vallas Saaremaal;
35. Rebane, Aliide-Marie — talunaine Taevere vallas Viljandimaal;
36. Roots, Lilli — tööline Olustvere alevis Viljandimaal;
37. Seljamaa, Maria — talunaine Asuküla vallas Lääänemaal;
38. Sepp, Elvine — talunaine Kirbla vallas Lääänemaal;
39. Sepp, Juuli — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
40. Seppel, Ida — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
41. Seppel, Mathilde — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
42. Sergejeva, Feodosia — teenistuja Harku vallas Harjumaal;
43. Sondberg, Alide — talunaine Noarootsi vallas Lääänemaal;
44. Sülla, Helma — talunaine Raudna vallas Viljandimaal;
45. Tõrv, Julie-Kristine — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
46. Verber, Miina — talunaine Varbola vallas Harjumaal;
47. Veri, Marta — talunaine Helme vallas Valgamaal;
48. Verkunen, Maria — tööline Hageri vallas Harjumaal;
49. Veski, Anna — talunaine Pajusi vallas Viljandimaal;
50. Veskioja, Miina — pöllutööline Vormsi vallas Lääänemaal;
19. Мелгас Элене — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
20. Меремаа Хелту — крестьянку волости Ригулди уезда Лянемаа;
21. Миттал Марие — крестьянку волости Ригулди уезда Лянемаа;
22. Мятас Ольгу — крестьянку волости Кярла уезда Сааремаа;
23. Нейдре Анну — крестьянку волости Карусе уезда Лянемаа;
24. Ноор Акилину — крестьянку волости Муху уезда Сааремаа;
25. Нурме Лийзу — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндимаа;
26. Оол Алму — крестьянку волости Курессааре уезда Сааремаа;
27. Орвик Аделе — крестьянку волости Ноароотси уезда Лянемаа;
28. Оси Марие — крестьянку волости Тянасилма уезда Вильяндимаа;
29. Паллу Мари — крестьянку волости Сяревере уезда Ярвамаа;
30. Пасс Иоханну — крестьянку волости Ноароотси уезда Лянемаа;
31. Полберг Эльвийне — крестьянку волости Ридала уезда Лянемаа;
32. Пообус Софию — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
33. Простанг Хелене — крестьянку волости Салме уезда Сааремаа;
34. Пупарт Кристийну — крестьянку волости Кярла уезда Сааремаа;
35. Ребане Алийде-Марие — крестьянку волости Таэвере уезда Вильяндимаа;
36. Роотс Лилли — рабочую, поселок Олуствере уезда Вильяндимаа;
37. Сельямаа Марию — крестьянку волости Аскуюла уезда Лянемаа;
38. Сепп Эльвине — крестьянку волости Кирбла уезда Лянемаа;
39. Сепп Юули — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
40. Сеппел Иду — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
41. Сеппел Матильде — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
42. Сергееву Феодосию — служащую, волость Харку уезда Харьюмаа;
43. Сондберг Алиде — крестьянку волости Ноароотси уезда Лянемаа;
44. Сюлла Хелму — крестьянку волости Раудна уезда Вильяндимаа;
45. Тырв Юлие-Кристине — крестьянку волости Пихтла уезда Сааремаа;
46. Вербер Мийну — крестьянку волости Варбала уезда Харьюмаа;
47. Вери Марту — крестьянку волости Хельме уезда Валгамаа;
48. Веркунен Марию — рабочую, волость Хагери уезда Харьюмаа;
49. Вески Анну — крестьянку волости Паюси уезда Вильяндимаа;
50. Вескиоя Мийну — сельскохозяйственную работницу, волость Вормси уезда Лянемаа;

51. Viide, Selma-Helene — talunaine Kolga vallas Harjumaal;  
 52. Viru, Aino — tööline Vormsi vallas Lääne-maal;  
 53. Volga, Elsa-Olga — talunaine Vigala vallas Lääne-maal;  
 54. Änilane, Anna-Rosalie — talunaine Holstre vallas Viljandimaal;  
 55. Õun, Maria — talunaine Pöide vallas Saare-maal.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. Пялль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 29 октября 1948 г.

51. Вийде Селму-Хелене — крестьянку волости Колга уезда Харьюмаа;  
 52. Виру Айно — рабочую, волость Вормси уезда Лянемаа;  
 53. Волга Элзу-Ольгу — крестьянку волости Вигала уезда Лянемаа;  
 54. Янилане Анну-Розалие — крестьянку волости Холстре уезда Вильяндимаа;  
 55. Йун Марию — крестьянку волости Пэйде уезда Сааремаа.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. Pääll.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 29. oktoobril 1948.

## II.

### **11. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**

**kulaklikelt majanditelt maksuvõlgade sisseenõudmisse korra kohta.**

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega 25. oktoobrist 1948. a. nr. 4013 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Määrata, et maksuvõlgade sissenõudmist kulaklikelt majanditelt rahaliste maksude ja määralise kohustusliku kindlustamise alal ei või põörata ainult:

- maksuvõglase elumajale, kus ta elab koos perekonnaga;
- kantavatele talv- ja suvirietele, jalatsitele, pesule ja muudele koduse majapidamise esemetele, mis on vajalikud maksuvõglasele ja temaga ühisest majapidamises olevatele perekonnaliikmetele (sealhulgas ka ajutiselt äraolevad perekonnaliikmed), — ja mis on ette nähtud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 17. oktoobri 1945. a. määrase nr. 918 punktis 5 (Eesti NSV Teataja 1945, 35, 552);
- lasterikkuse puhul antavatele toetustele;
- tööriistadele, mis on vajalikud võlgniku käsitööndusliku tegevuse jatkamiseks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Puusepp.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 6. novembril 1948. Nr. 1043.

### **II. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о порядке взыскания недоимок с кулацких хозяйств.**

В соответствии с Постановлением Совета Министров Союза ССР от 25 октября 1948 г. № 4013, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Установить, что взыскание недоимок по денежным налогам и обязательному окладному страхованию с кулацких хозяйств не может быть обращено лишь:

- на жилой дом недоимщика, в котором он проживает лично со своей семьей;
- на носильное зимнее и летнее платье, обувь, белье и другие предметы домашнего обихода, необходимые для недоимщика и членов его семьи, ведущих с ним общее хозяйство (в том числе и временно отсутствующих членов семьи), и предусмотренные в пункте 5 Постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 17 октября 1945 года № 918 (Вед. ЭССР 1945 г. № 35, ст. 552);
- на получаемое пособие по многодетности;
- на инструменты, необходимые для продолжения кустарного промысла недоимщика.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.  
Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вайдерпасс.  
Tallinn, 6 ноября 1948 г. № 1043.

**12. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

Autotranspordi Peavalitsuse autotransportbaaside taksiiveoautode tariifide kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kehtestada alates 1. jaanuarist 1949. a. Autotranspordi Peavalitsuse autotransportbaaside taksiiveoautode uued tariifid, millega seoses muuta ära Eesti NSV Ministrite Nõukogu 27. jaanuari 1948. a. määrase nr. 63 lisa nr. 2 punktid nr. 1 ja 4 (ENSV Teataja 1948, 6, 19) ja kehtestada need järgmises redaktsioonis:

**Kaubaveo alal:**

„P. 1. Taksiveoauto sõidu ühe km (või selle osa eest) võetakse veotusu taksiiveoautodelt kandejõuga:

- a) 0,5 kuni 1,5 tonni — 3 rubla;
- b) üle 1,5 tonni kuni 2,5 tonni — 5 rubla;
- c) üle 2,5 tonni kuni 3,5 tonni — 7 rubla.“

**Reisijate- ja pagasiveo alal:**

- „P. 4. a) kaugus kuni 3 km — iga inimese pealt 2 rubla ja iga paki pealt 2 rubla;
- b) kaugus üle 3 km kuni 6 km — iga inimese pealt 2 rubla 50 kop. ja iga paki pealt 2 rubla 50 kop.;
- c) kaugus üle 6 km kuni 8 km — iga inimese pealt 3 rubla 50 kop. ja iga paki pealt 3 rubla 50 kop.;
- d) kaugus üle 8 km — iga inimese pealt 4 rubla 50 kop. ja iga paki pealt 4 rubla 50 kop.

Käsipakid alla 5 kg maksustamisele ei kuulu.

Eelkooliealistelt lastelt koos vanematega sõidul tasu ei võeta; laste sõit ilma vanemateta on keelatud.“

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 11. detsembril 1948. Nr. 1145.

**13. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

elektri- ja soojusenergia kasutamistariifidest „Eesti Energia“ süsteemi alal.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrasega 8. novembrist 1948 nr. 4181 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kehtestada alates 1. jaanuarist 1949 elektri- ja soojusenergia kasutamistariifid „Eesti Energia“ süsteemi alal vastavalt lisadele nr. 1, 2 ja 3.

**12. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР**

о тарифе за пользование грузовыми такси-автомашинами автотранспортных баз Главного управления автотранспорта.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Установить с 1-го января 1949 года новые тарифы за пользование грузовыми такси-автомашинами автотранспортных баз Главного управления автотранспорта, в связи с чем отменить пункты 1 и 4 приложения № 2 к Постановлению Совета Министров Эстонской ССР № 63 от 27 января 1948 г. (Ведомости Эстонской ССР 1948 г. № 6, ст. 19) и изложить их в следующей редакции:

**По грузовым перевозкам.**

- «П. 1. За 1 км (или часть) пробега грузовой такси-автомашины взимается плата с грузовых автомашин грузоподъемностью:
- а) от 0,5 до 1,5 т — 3 руб.;
  - б) свыше 1,5 до 2,5 т — 5 руб.;
  - в) свыше 2,5 до 3,5 т — 7 руб.»

**По перевозке пассажиров и багажа.**

- «П. 4. а) с расстояния до 3-х км — за каждого пассажира 2 руб. и за каждое место багажа 2 руб.
- б) с расстояния свыше 3 до 6 км — за каждого пассажира 2 руб. 50 коп. и за каждое место багажа 2 руб. 50 коп.
  - в) с расстояния свыше 6 до 8 км — за каждого пассажира 3 руб. 50 коп. и за каждое место багажа 3 руб. 50 коп.
  - г) с расстояния свыше 8 км — за каждого пассажира 4 руб. 50 коп. и за каждое место багажа 4 руб. 50 коп.

Ручной багаж весом менее 5 кг оплате не подлежит.

Дети дошкольного возраста, сопровождаемые взрослыми, за проезд не платят. Поездки детей без сопровождающих взрослых воспрещаются».

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, 11 декабря 1948 г. № 1145.

**13. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР**

о тарифах на электрическую и тепловую энергию по системе «Эстонэнерго».

В соответствии с Постановлением Совета Министров СССР от 8 ноября 1948 года № 4181, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Ввести в действие с 1 января 1949 года тарифы на электрическую и тепловую энергию по системе «Эстонэнерго» согласно приложениям №№ 1, 2 и 3.

2. Lugeda kehtetuks Eesti NSV Ministrite Nõukogu 12. märtsi 1947 määruse nr. 168 p. 1 (ENSV Teataja 1947, 11, 101) ja määrus 16. augustist 1948 nr. 783 (ENSV Teataja 1948, 23, 159).

3. Kinnitada elektrienergia kaheastmeliste tariifide rakendamise eeskirjad „Eesti Energia“ süsteemis vastavalt lisale nr. 4.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

Asjadevalitseja A. Vaiderplass.

Tallinn, 30. detsembril 1948. Nr. 1188.

2. Считать утратившими силу пункт 1 Постановления Совета Министров Эстонской ССР от 12 марта 1947 г. № 168 (Вед. ЭССР 1947 г. № 11, ст. 101) и Постановление Совета Министров Эстонской ССР от 16 августа 1948 г. № 783 (Вед. ЭССР 1948 г. № 23, ст. 159).

3. Утвердить правила применения двухставочных тарифов на электрическую энергию по системе «Эстонэнерго» согласно приложению № 4.

Председатель Совета Министров

Эстонской ССР А. Ваймер.

Управляющий Делами Совета Министров

Эстонской ССР А. Вайдерпасс.

Таллин, 30 декабря 1948 г. № 1188.

### Lisa nr. 1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

30. dets. 1948 määruse nr. 1188 juurde.

### Elektrienergia kasutamistariifid tarbijaile tööstuslikuks ja tehniliseks otstarbekks „Eesti Energia“ süsteemi alal.

#### Tarbijate grupid

|  | Maksustatava<br>võimsuse<br>1 kVA eest | Tippkoor-<br>muse<br>1 kW eest | Primaarse<br>pinge<br>poolel | Sekundaarse<br>pinge<br>poolel | Lisamaks iga kWh eest<br>el.-energia arvesti järgi<br>kopikates |
|--|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---|
| I. Kaheastmelised tariifid.  |  |                                |                              |                                |   |
| 1. Tööstused ja nendega võrdsustatud tarbijad maksustatava võimsusega 50 kVA ja rohkem   | 533                                    | 710                            | 24,6                         | 25,9                           |   |
| II. Üheastmelised tariifid.  |  |                                |                              |                                |   |
| 2. Seadmed mootorite ja muude voolutarvitavate riistadega tööstuslikuks ja mittetööstuslikuks otstarbekks üldise ühendusvõimsusega kuni 50 kVA (kaasa arvatud valgustus) . . . . . | —                                      | —                              | —                            | 100,0                          |   |
| 3. Elektrifitseeritud transport . . . . .  | —                                      | —                              | 16,0                         | —                              |   |
| 4. Tramm ja trollieibus . . . . .  | —                                      | —                              | 28,3                         | —                              |   |
| 5. Pöllumajanduslik jõukoormus . . . . .   | —                                      | —                              | —                            | 100,0                          |   |

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

Asjadevalitseja A. Vaiderplass.

### Приложение № 1

к Постановлению Совета Министров ЭССР  
от 30 декабря 1948 г. № 1188.

### Тарифы на электрическую энергию для потребителей промышленных и других нужд по системе «Эстонэнерго».

#### Группы потребителей

|   | Основная годовая плата в руб. | Дополнительная плата в коп. за каждый квтч, учтенный счетчиками |
|---|-------------------------------|---|
| I. Двухставочные тарифы.  |                               |   |
| 1. Промышленные и приравненные к ним потребители с оплачиваемой мощностью 50 ква и выше . . . . .   | 533                           | 710   |
| II. Одноставочные тарифы.   |                               |   |
| 2. Установка с моторами и другими токоприемниками для промышленных и непромышленных нужд с общей присоединенной мощностью до 50 ква (включая освещение) . . . . . | —                             | —   |
| 3. Электрифицированный транспорт . . . . .  | —                             | 16,0  |
| 4. Трамвай и троллейбус . . . . .   | —                             | 28,3  |
| 5. Сельскохозяйственная силовая нагрузка . . . . .  | —                             | 100,0   |

Управляющий Делами Совета Министров

Эстонской ССР А. Вайдерпасс.

## Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. dets. 1948 määruse nr. 1188 juurde.

**Elektrienergia kasutamistariifid „Eesti Energia“ poolt tarbijale valgustuse otstarbeks müüdava elektrienergia eest tarbijate gruppide järgi.**

| Gruppid  | Iga kWh eest kopikates (üheastmelised tariifid) | Группы   | В коп. за 1 квтч.<br>(одноставочные тарифы) |
|--|---|--|---|
| 1. g r u p p.  |   | 1-я группа.  |   |
| Asundused-asulad (töölise, kolhooside, sõjaväe), kellele arvestatakse elektrienergiat üldarvesti järgi (edasimüüjad)   | 35,0  | Поселки-городки (рабочие, колхозные, военные), учитывающие энергию по общему счетчику (перепродающие)  | 35,0  |
| 2. g r u p p.  |   | 2-я группа.  |   |
| Korterid, ühiselamud, kolhooside ja sovhooside elamute valgustus. Majavalitsuste hoovide, treppide ja numbrilaternate valgustus . . . . .  | 40,0  | Квартиры, общежития. Освещение жилых домов в колхозах и совхозах. Освещение дворов, лестниц и номерных фонарей домауправлений . . . . .  | 40,0  |
| 3. g r u p p.  |   | 3-я группа.  |   |
| Raudtee- ja trammiliinid; raudtee ja jõgede vaksalid; trammide, autobuse ja trolleybuse jaamad; sadamat; lennuväljad ja lennujaamad; sõjaväekasarmud; sovhoosid, kolhoosid ja masina-traktorijamad; lasteaiad ja -sõimed, lastekodud, lasteteatrid ja -kinod, pioneeride majad . . . . .   | 30,0  | Железнодорожные и трамвайные пути; железнодорожные и речные вокзалы; трамвайные, автобусные и троллейбусные станции; пристани, аэроромы и аэропорты, воинские казармы, совхозы, колхозы и МТС, детские сады и ясли, детские дома, детские театры и кино, дома пионеров . . . . .   | 30,0  |
| 4. g r u p p.  |   | 4-я группа.  |   |
| Tänavate valgustus . . . . .   | 42,0  | Уличное освещение . . . . .  | 42,0  |
| 5. g r u p p.  |   | 5-я группа.  |   |
| Riigi- ja kohalikul eelarvel olevad asutused ja ravilad, õppeasutised, teaduslikud uurimis- ja katseinstituudid. Sõjaväekoondiste staabid. Garnisonide laod ja pakkhooned. Isemajandavate ja kooperatiivettevõtete kontorid ja juhatused. Sööklad. Ühiskondlikud organisatsioonid, klubid, kultuurimajad, Nõukogude Armee majad, raamatukogud, lugemistoad, lektoriiumid ja planetaariumid. Kultuur- ja puhkepargid, -aiad ja staadionid. Puhkekodud ja sanatooriumid; muuseumid; apteegid, saunad ja pesumajad. |   | Учреждения и лечебные заведения, состоящие на государственном и местном бюджетах; учебные заведения, научно-исследовательские и испытательные институты. Штабы войсковых соединений. Гарнизонные склады и пакгаузы. Конторы и правления хозрасчетных и кооперативных предприятий. Столовые. Общественные организации, клубы, дома культуры, дома Советской армии, библиотеки, читальни, лектории и планетарии. Парки культуры и отдыха, сады и стадионы. Дома отдыха и санатории; музеи, аптеки, бани и прачечные. |   |
| Riiklike ja kooperatiivsete tootmisettevõtete valgustus ülesseatud võimsusega kuni 50 kVA . . . . .  | 60,0  | Освещение государственных и кооперативных производственных предприятий с установленной мощностью до 50 ква . . . . .   | 60,0  |
| 6. g r u p p.  |   | 6-я группа.  |   |
| Isemajandavad raviasutised, võõrastemajad, fotoärid, juuksuriärid. Käsitöökojad. Kaubaalaod. Juurviljahoidlad, hulgibaasid. Garaajid ja tallid . . . . .   | 110,0   | Хозрасчетные лечебные заведения, гостиницы, фотографии, парикмахерские. Кустарные мастерские. Торговые склады. Овощехранилища, оптовые базы. Гаражи и конюшни . . . . .  | 110,0                                       |

| Группа   | Iga kWh eest<br>копикates (ühe-<br>астмелised tariifid) | Группы   | В коп. за 1 квтч.<br>(одноставоч-<br>ные тарифы) |
|--|---|--|--|
| 7. г р у п п .   |   | 7-я г р у п п а.   |  |
| Teatrid, kinod ja tsirkused . . . . .  | 110,0   | Театры, кино и цирки . . . . .   | 110,0  |
| 8. г р у п п .   |   | 8-я г р у п п а.   |  |
| Kaupluste ruumid, restora-<br>nid, öllepoed, kohvikud ja toidu-<br>baarid; hipodroomid; bensiini-<br>jaamad . . . . .  | 250,0   | Торговые помещения, рестораны,<br>пивные, кафе и закусочные; ип-<br>подромы; бензоколонки . . . . .  | 250,0  |
| 9. г р у п п .   |   | 9-я г р у п п а.   |  |
| Usukultuse asutised . . . . .  | 250,0   | Учреждения религиозного культа . . . . .   | 250,0  |
| Märkused.  |   | П р и м е ч а н и я.   |  |
| 1. Elektrienergia eest, mida kasutatakse tehniliiseks otstarbeksi, seadmete kaudu võimsusega kuni 5,0 kW, tasutakse vastava gruupi eelpooltähendatud valgustustariifi järgi. |   | 1. Электрическая энергия, расходуемая на технические цели установками мощностью до 5,0 квт., оплачивается по указанному выше осветительному тарифу соответствующей группы. |  |
| 2. Tarbijad, kellele on ajutiselt antud õigus kasutada elektrienergiat ilma arvestita, makasavad ülesseatud võimsuse eest kuus järgmisi:                                     |   | 2. Бытовые потребители, которым временно предоставлено право пользоваться эл. энергией без счетчика, платят за установленную мощность в месяц следующим образом:           |  |
| a) valgustuseks:   |   | a) для освещения:  |  |
| jaanuaris, detsembris ja no-<br>vembris . . . . .  | 24 kop. vatt  | январь, декабрь и ноябрь 24 коп. ватт  |  |
| veebruaris, märtsis, aprillis,<br>augustis, septembris, ok-<br>toobris . . . . .   | 13 " "  | февраль, март, апрель, ав-<br>густ, сентябрь и октябрь 13 " , ,  |  |
| mais, juunis, juulis . . . . .   | 7 " "   | май, июнь, июль . . . . . 7 " , ,  |  |
| b) elektritriikraud ja raadio-<br>aparaat . . . . .  | 16 " "  | б) электроутюг и радиоприем-<br>ник . . . . . 16 " , ,   |  |
| c) mootorid elumajade indivi-<br>dualse vesivarustuse jaoks<br>ühe korteri kohta . . . . .   | 1 " , ,   | в) моторы для индивидуаль-<br>ного водоснабжения жи-<br>лых домов: на одну квар-<br>тиру . . . . . 1 " , ,   |  |

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

#### L i s a n r . 3

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. dets. 1948 määruse nr. 1188 juurde.

| Tarbijate grupid                                | Tariifid 1 mgkal. eest<br>rbl. ja kop. | Kuum vesi | Vaheltvõetud aur |
|---|--|-----------|------------------|
| 1. Tööstuse tehnoloogilised vajadused . . . . . | 89—11                                  | 94—30     |                  |
| <b>Eesti NSV Ministrite Nõukogu</b>             |  |           |                  |
| Asjadevalitseja A. Veiderpass.                  |  |           |                  |

L i s a n r . 4  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. dets. 1948 määruse nr. 1188 juurde.

#### Elektrienergia kahestmeliste tariifide raken-damise eeskirjad „Eesti Energia“ süsteemis.

1. Elektrienergia kahestmelised tariifid raken-datakse:

#### Приложение № 3

к Постановлению Совета Министров ЭССР  
от 30 декабря 1948 г. № 1188.

#### Тарифы на тепловую энергию для потребителей системы «Эстонэнерго».

| Группы потребителей | Тарифы за 1 mgkal.<br>в руб. и коп. |
|---------------------|-------------------------------------|
| Горячая вода        | Нар отбор-<br>ный                   |

1. Технологические нужды промышленности . . . . . 89—11 94—30

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

#### Приложение № 4

к Постановлению Совета Министров ЭССР  
от 30 декабря 1948 г. № 1188.

#### Правила применения двухстакочных тарифов на электриче- скую энергию по системе «Эстонэнерго».

1. Двухстакочные тарифы на электрическую энергию устанавливаются:

- a) tarbijaile transformatorite või elektrijõuseadmete ühendusvõimsusega 50 kVA ja üle selle;
- b) hulgitarbijaile — elektrienergiat edasimüüjaile maksimaalse koormusega alates 1000 kW ja üle selle, kes saavad energiat üldarvesti järgi ning jaotavad seda neile kuuluvaile ja nende poolt teenindatavaile jaotusvõrkudele.

**2. Kaheastmeline tariif koosneb:**

- a) põhimaksust, mida tasutakse olenemata energiatarvituse hulgast, transformatorite ja elektrijõuseadmete ühendusvõimsuse kogusummalt või maksimaalselt koormatuselt maksimumi juures mitte alla 1000 kW;
- b) lisamaksust aktiivenergia iga kWh eest, mida näitab arvesti.

Märkus. „Eesti Energia“ on õigus rakenada kaheastmelist tariifi kas ühendusvõimsuse kVA-de või koormuse maksimumi kW alusel.

3. Arvelduste puhul elektrienergia tarbijatega kaheastmeliste tariifide korral, kui abonendi seadme võimsustegur  $\cos \phi$  kaldub kõrvale 0,75, teeb „Eesti Energia“ abonendile tariifidest hinna-alanduse või võtab tariifidele hinnalisaadit nii põhikui ka lisamaksust vastavalt  $\cos \phi$  suurusele juurdelisatud hinnaalanduste ja -lisandite skaala kohaselt.

Keskmise  $\cos \phi$  suuruse arvestust teostatakse stopperiga varustatud reaktiivenergia arvestitega (tagasiäiguta), milliste näidud registreeritakse üheaegselt aktiivenergia arvestite näitudega.

Tarbijate suhtes, kelle  $\cos \phi$  on etteruttav (mahtuvuslik), toimub nende poolt reaktiivse energia andmine „Eesti Energia“ vörku ainult kokkuleppel viimasega.

Neil juhtudel tasu maksmit etteruttava reaktiivenergia eest teostab „Eesti Energia“ tarbijate reaktiivenergia plaanilise omahinna alusel, mis on kooskõlastatud Elektrijaamade Ministeriumiga.

Seejuures peab olema üles seatud stopperiga varustatud reaktiivenergia arvestid eraldi arvestamiseks „Eesti Energia“ vörüst saadud ja sinna antud reaktiivenergia kohta.

4. Tariifide juurde kuuluv hinnaalanduste ja -lisandite skaala  $\cos \phi$  eest ei laiene hulgitarbijaile — energiat edasimüüjaile.

Elektrienergia tariifide hinnaalandust kõrge  $\cos \phi$  puhul ei maksta:

- a) ettevõttele, kes kulutavad elektrienergiat mitte vähem kui 50% elektroliüsiks, elektrimetallurgiliseks ja elektritermilisteks protsessideks, seadmeile, milliseid toidetakse elektrienergiaga vooluõgvendajate kaudu, ja valgustusele;
- b) ettevõttele, kes kasutavad sünkroonmootoreid, milliste ühendusvõimsus ei ole alla 40% lepingus ettenähtud maksustatavast võimsusest;

- a) для потребителей с присоединенной мощностью трансформаторов или электродвигателей 50 ква и выше;
- b) для оптовых потребителей — перепродавцов электрической энергии с максимальной нагрузкой от 1 000 квт. и выше, получающих энергию по общим счетчикам и распределяющих ее по принадлежащим им и обслуживаемым ими распределительным сетям.

**2. Двухстакочный тариф состоит:**

- a) из основной платы, уплачиваемой вне зависимости от количества потребленной энергии, за суммарную присоединенную мощность трансформаторов и электродвигателей или за максимальную нагрузку при максимуме не ниже 1000 квт.;
- b) из дополнительной платы за каждый отпущенный киловаттчас активной энергии, учтенной счетчиком.

Примечание. Право выбора применения двухстакочного тарифа по присоединенной мощности в ква или по максимуму в квт. предоставляется «Эстонэнерго».

3. При расчетах с потребителями за электроэнергию по двухстакочным тарифам, в случаях, когда величина косинуса «фи» у абонента отклоняется от 0,75, «Эстонэнерго» выплачивает абоненту скидку или взимает с него надбавку к тарифу как с основной, так и дополнительной платы по прилагаемой шкале скидок и надбавок за достигнутый косинус «фи».

Учет величины средневзвешенного косинуса «фи» ведется с помощью счетчиков реактивной энергии со стопорами (без обратного хода), показания которых снимаются одновременно с показаниями счетчиков активной энергии.

Для потребителей, имеющих опережающий косинус «фи», отдача ими реактивной энергии в сеть «Эстонэнерго» производится только с согласия последнего.

В этих случаях оплата опережающей реактивной энергии производится «Эстонэнерго» по плановой себестоимости реактивной энергии у потребителей, согласованной с Министерством электростанций. При этом должны быть установлены счетчики реактивной энергии со стопорами для раздельного учета полученной и отдаваемой в сеть «Эстонэнерго» реактивной энергии.

4. Шкала скидок и надбавок к тарифу за косинус «фи» не распространяется на оптовых потребителей — перепродавцов энергии.

Скидки с тарифа на электроэнергию за высокий косинус «фи» не выплачивается:

- a) предприятиям, расходующим электроэнергию в количестве не менее 50% на электролиз, электрометаллургические и электротермические процессы, на установки, питающиеся электроэнергией через выпрямители, на освещение;
- b) предприятиям с приводными синхронными двигателями, присоединенная мощность которых не ниже 40% от общей оплачиваемой по договору мощности;

c) ettevõttele, kes kulutavad elektrienergiat elektroliüsiks, elektrometallurgiliseks ja elektrotermilisteks protsessideks, seadmeile, milliseid toidetakse elektrienergiaga vooluõgvendajate kaudu, ja valgustusele mitte alla 30% üldisest maksustatavast võimsusest ja üheaegselt omavad sünkroonmootoreid ühen-dusvõimsusega mitte alla 25% üldisest mak-sustatavast võimsusest.

5. „Eesti Energia“ on õigus tarbijale kindlaks määrata cos „fi“ optimaalset suurust.

Määratud cos „fi“ ületamise juhul antakse tarbijale tariifist hinnaalandust ainult lähtudes kindlaks määratud optimaalse cos „fi“ suurusest.

6. „Eesti Energia“ süsteemi lülitud tarbijad, kel-lel on oma plokkjaam, võivad oma plokkjaama liigse generaatorivõimsuse arvel tõsta cos „fi“ „Eesti Energia“ poolt kindlaks määratud suuru-seni. Säärast võimsusteguri ( $\cos \phi$ ) kõrgenda-mise viisi loetakse kunstlikuks kompensatsiooniks.

7. Maksustatavaks transformaatorite võimsuseks loetakse nende transformaatorite summaarne võim-sus, mis muudavad elektrienergiat töötavale ping-ele, s. o. vahenditult toites voolutarvitavaid riistu olenemata nende ülesseadmise kohast.

8. Kõrgepingemootorite maksustatav võimsus määratakse kVA-des, lähtudes seejuures mootori sildil (vabriku silt) antud mootori võimsusest kW-des ja  $\cos \phi_{st}$  ning arvesse võttes mootori kasutegurit.

9. Madalpingemootorite võimsus, mille alusel võetakse põhimaksu, määratakse juhul, kui seadet toidetakse üheaegselt mitut tarbijat teenindavast transformaatorite grupist, kW-des, arvesse võttes mootori kasutegurit.

10. Reservis olevate (kinniplommitud) transfor-maatorite ja mootorite võimsuselt, samuti reservis olevate kõrgepingemootorite võimsuselt, millised on üles seatud määetööstuse (kaevanduste) järelevalve nõudmisel, samuti sisseseadete võimsuselt, mida kasutatakse ainult cos „fi“ kompensatsiooniks (parandamiseks), põhimaksu ei võeta.

11. Maksustatavaks maksimum-võimsuseks loe-takse lepingus kindlaks määratud maksimaalne koormus kW-des. Selle maksimaalse koormuse suurust kontrollitakse „Eesti Energia“ poolt ettevõtte ööpäeva graafiku keskmise 15-minutilise maksimi-mumi järgi energiasüsteemi maksimumi tundidel.

Arveldused maksimumi tariifi järgi võivad aset leida ainult siis, kui on olemas maksimaalkoormust registreerivad mõõtjad.

Märkus. Üksikutel juhtudel võib „Eesti Energia“ nõusolekul maksimumi tariifi raken-dada ka registreerivate mõõtjate puudumisel, kusjuures maksimaalne koormus tehakse kind-laks kilowattmeetri või mõne muu vastava riista näitude ülesmärkimiste järgi energiasüsteemi maksimumi tundidel.

в) предприятиям, расходующим электроэнергию на электролиз, электрометаллургические и электротермические процессы, на установки, питающиеся электроэнергией через выпрямители, и на освещение в количестве не менее 30% и одновременно имеющим синхронные двигатели с присоединенной мощностью не ниже 25% от общей оплачиваемой мощности токоприемников предприятия.

5. «Эстонэнерго» предоставляет право уста-nавливать потребителю оптимальную величину косинуса «фи».

При превышении заданного косинуса «фи» скидка с тарифа выплачивается потребителю только из установленной оптимальной величины косинуса «фи».

6. Потребители, питающиеся от «Эстонэнерго» и имеющие блокстанции, могут повышать косинус «фи» за счет излишней генераторной мощности блокстанции до величины, установленной «Эстон-энерго». Повышение косинуса «фи» указанным способом считается искусственной компенсацией.

7. За оплачиваемую мощность трансформаторов принимается суммарная мощность трансформаторов, преобразующих электроэнергию на рабочее, т. е. непосредственно питающее токоприемники, напряжение вне зависимости от места их установки.

8. Оплачиваемая мощность электродвигателей высокого напряжения определяется в ква, исходя из указанных на щитке двигателей (заводской табличке) мощности двигателя в квт. и косинуса «фи» с учетом к. п. д. двигателя.

9. Мощность электродвигателей низкого напряжения, за которую взимается основная плата в случае питания установки от групповых трансформаторов, обслуживающих одновременно нескольких потребителей, определяется в квт. с учетом к. п. д. двигателя.

10. За мощность резервных (запломбированных) трансформаторов и двигателей, а также резервных двигателей высокого напряжения, установленных в порядке требования горного надзора (в шахтах), и за мощность оборудования, используемого исключительно для целей компенсации (улучшения) косинуса «фи», основная плата не взимается.

11. За оплачиваемую мощность по максимуму принимается установленная договором максимальная нагрузка в квт. Величина этой максимальной нагрузки контролируется «Эстонэнерго» по средневзвешенному 15-минутному максимуму суточного графика предприятия во время максимума энергосистемы.

Расчеты по тарифу за максимум могут иметь место только при наличии регистрирующего максимальную нагрузку прибора.

Примечание. В отдельных случаях при согласии «Эстонэнерго» тариф по максимуму устанавливается и при отсутствии регистрирующих приборов с определением максимальной нагрузки по записям показаний киловаттметра или других соответствующих приборов в часы максимума энергосистемы.

12. Juhul, kui „Eesti Energia“ avastab tarbija juures lepinguga kindlaksmääratud ühendusvõimsuse või maksimaalse koormuse suurendamise, võetakse põhimaksu lepingu sõlmimise päevast arvates või viimasesest seadmete kontrollimise päevast, kui see kontrollimine toimus pärast lepingu sõlmimist.

13. Lisamaksu kahestmelise tariifi korral võetakse antud energia eest aktiivenergia arvesti näituse järgi madalamate või kõrgemate määrade kohaselt, millised on ette nähtud tariifides „Eesti Energia“ süsteemi jaoks, olenedes arvestite ülesseadmise kohast, ja nimelt: madalama määra järgi — energiarvesti ülespanemisel primaarse pinge poolele (abonendi transformatori ees), kõrgema määra järgi — energiarvesti ülespanemise puhul sekundaarse pinge poolele (abonendi transformatori järel).

14. Tarbijalt, kes ei tööta süsteemi aasta maksimumi ajal (hooajalised), võetakse põhimaksu lepingus ettenähtud tingimuste kohaselt energiasisseseadete faktilise töötamise perioodi eest.

Tarbijale, kes ei tööta jõujaama ööpäeva maksimumi koormuse ajal, võidakse ette näha hinnaandalus tariifidest, milline määratakse kindlaks „Eesti Energia“ poolt ja kinnitatakse Elektrijaamade Ministeeriumi poolt.

15. Elektrienergia tarbimise limiteerimise puhul reguleerivate organite korralduse alusel võib abonent kahestmelise tariifiga arvedust korral anda avalduse „Eesti Energiale“ maksimaalse koormuse vähendamiseks. Neil juhtudel vähendatakse maksimaalse koormuse maksu pärast 5 päeva möödumist abonendi avalduse saamisest arvates.

Elektrienergia tarbimise limiteerimise tühistamise puhul suureneb maksimaalse koormuse maks lepingus ettenähtud määranri limiteerimise tühistamise päevast arvates.

Kui tarbija, kes andis avalduse maksimaalse koormuse vähendamiseks limiteerimise perioodi välitel, omavoliliselt ületab kindlaksmääratud limidi, siis võetakse temalt lepingus kindlaksmääratud maksimaalse koormuse põhimaksu ilma igasuguste soodustusteta.

Cos „fi“ eest hinnalised ja hinnaandaluste skaala.

| <i>Cos „fi“</i> | Hinnalisedid (—) ja hinnaandalused (+) elektrienergia hinnaale protsentides loomuliku cos „fi“ eest | Täiendavad hinnaandalused cos „fi“ elektrienergia hinnaale protsentides loomuliku cos „fi“ eest | <i>Cos „fi“</i> | Hinnalisedid (—) ja hinnaandalused (+) elektrienergia hinnaale protsentides loomuliku cos „fi“ eest |
|-----------------|---|---|-----------------|---|
| 1               | 2   | 3   | 4               | 5   |
| 1,00            |   | 20,0  | 0,69            | — 30  |
| 0,99            |   | 18,5  | 0,68            | — 35  |
| 0,98            |   | 17,0  | 0,67            | — 40  |
| 0,97            |   | 15,5  | 0,66            | — 45  |

12. При обнаружении «Эстонэнерго» превышение потребителем величины договорной присоединенной мощности или максимума нагрузки основная плата взыскивается за все время с момента заключения договора или с момента последней проверки, если эта проверка производилась после заключения договора.

13. Дополнительная плата двухставочного тарифа взимается за отпущенную энергию, учитываемую счетчиком активной энергии, по пониженной или повышенной ставкам, предусмотренным тарифами по «Эстонэнерго», в зависимости от места установки счетчиков, а именно: по пониженной ставке — в случае установки счетчика на стороне первичного напряжения энергии (до абонентского трансформатора), по повышенной ставке — в случае установки счетчика на стороне вторичного напряжения (после абонентского трансформатора).

14. С потребителей, не участвующих в годовом максимуме системы (сезонных), основная плата взимается лишь за обусловленный договором период фактической работы их энергооборудования.

Потребителям, не участвующим в суточных максимумах нагрузки станции, может быть предоставлена тарифная скидка, размеры которой устанавливаются «Эстонэнерго» после утверждения их Министерством электростанций.

15. В случаях лимитирования потребления электроэнергии на основании распоряжений регулирующих органов абонент может при расчетах по двухставочному тарифу подать заявление в «Эстонэнерго» об уменьшении максимальной нагрузки. В этих случаях плата за максимальную нагрузку снижается через 5 дней после получения «Эстонэнерго» заявления абонента.

В случае отмены лимитирования потребления электроэнергии плата за максимальную нагрузку увеличивается до размеров, указанных в договоре, со дня отмены лимитирования.

Если потребитель, подавший заявление о снижении максимальной нагрузки в период лимитирования, самовольно превышает установленный лимит, основная плата взимается за установленную по договору максимальную нагрузку без всяких льгот.

#### Шкала скидок и надбавок за косинус „фи“.

| <i>Косинус „фи“</i> | Надбавки (—), скидки (+) к стоимости электроэнергии в % за естественный косинус „фи“ | Дополнительные скидки за поддерживание косинуса „фи“ при помощи искусственной компенсации в % | <i>Косинус „фи“</i> | Надбавки (—), скидки (+) к стоимости электроэнергии в % за естественный косинус „фи“ |
|---------------------|--|---|---------------------|--|
| 1                   | 2  | 3   | 4                   | 5  |
| 1,00                |  | 20,0  | 0,69                | — 30   |
| 0,99                |  | 18,5  | 0,68                | — 35   |
| 0,98                |  | 17,0  | 0,67                | — 40   |
| 0,97                |  | 15,5  | 0,66                | — 45   |

| 1    | 2     | 3    | 4    | 5     | 1    | 2     | 3    | 4    | 5     |
|------|-------|------|------|-------|------|-------|------|------|-------|
| 0,96 |       | 14,0 | 0,65 | — 50  | 0,96 |       | 14,0 | 0,65 | — 50  |
| 0,95 |       | 12,5 | 0,64 | — 55  | 0,95 |       | 12,5 | 0,64 | — 55  |
| 0,94 |       | 11,0 | 0,63 | — 60  | 0,94 |       | 11,0 | 0,63 | — 60  |
| 0,93 |       | 10,0 | 0,62 | — 65  | 0,93 |       | 10,0 | 0,62 | — 65  |
| 0,92 |       | 9,0  | 0,61 | — 70  | 0,92 |       | 9,0  | 0,61 | — 70  |
| 0,91 |       | 8,0  | 0,60 | — 75  | 0,91 |       | 8,0  | 0,60 | — 75  |
| 0,90 | + 18  | 7,0  | 0,59 | — 80  | 0,90 | + 18  | 7,0  | 0,59 | — 80  |
| 0,89 | + 16  | 6,0  | 0,58 | — 85  | 0,89 | + 16  | 6,0  | 0,58 | — 85  |
| 0,88 | + 14  | 5,0  | 0,57 | — 90  | 0,88 | + 14  | 6,0  | 0,57 | — 90  |
| 0,87 | + 12  | 4,0  | 0,56 | — 95  | 0,87 | + 12  | 4,0  | 0,56 | — 95  |
| 0,86 | + 10  | 3,0  | 0,55 | — 100 | 0,86 | + 10  | 3,0  | 0,55 | — 100 |
| 0,85 | + 8   | 2,5  | 0,54 | — 105 | 0,85 | + 8   | 2,5  | 0,54 | — 105 |
| 0,84 | + 7   | 2,0  | 0,53 | — 110 | 0,84 | + 7   | 2,0  | 0,53 | — 110 |
| 0,83 | + 6   | 1,5  | 0,52 | — 115 | 0,83 | + 6   | 1,5  | 0,52 | — 115 |
| 0,82 | + 5   | 1,0  | 0,51 | — 120 | 0,82 | + 5   | 1,0  | 0,51 | — 120 |
| 0,81 | + 4   | 0,5  | 0,50 | — 125 | 0,81 | + 4   | 0,5  | 0,50 | — 125 |
| 0,80 | + 3   | —    | 0,49 | — 130 | 0,80 | + 3   |      | 0,49 | — 130 |
| 0,79 | + 2   | —    | 0,48 | — 135 | 0,79 | + 2   |      | 0,48 | — 135 |
| 0,78 | + 1,5 | —    | 0,47 | — 140 | 0,78 | + 1,5 |      | 0,47 | — 140 |
| 0,77 | + 1   | —    | 0,46 | — 145 | 0,77 | + 1   |      | 0,46 | — 145 |
| 0,76 | + 0,5 | —    | 0,45 | — 150 | 0,76 | + 0,5 |      | 0,45 | — 150 |
| 0,75 | 0     | —    | 0,44 | — 155 | 0,75 | 0     |      | 0,44 | — 155 |
| 0,74 | — 5   | —    | 0,43 | — 160 | 0,74 | — 5   |      | 0,43 | — 160 |
| 0,73 | — 10  | —    | 0,42 | — 165 | 0,73 | — 10  |      | 0,42 | — 165 |
| 0,72 | — 15  | —    | 0,41 | — 170 | 0,72 | — 15  |      | 0,41 | — 170 |
| 0,71 | — 20  | —    | 0,40 | — 175 | 0,71 | — 20  |      | 0,40 | — 175 |
| 0,70 | — 25  | —    | —    | —     | 0,70 | — 25  |      | —    | —     |

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

#### 14. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

sm. Sergei Efimi p. Karasev'i vabastamise  
kohta Eesti NSV Kommunaalministri I ase-  
täitja ametikohalt.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Vabastada sm. Sergei Efimi p. Karasev Eesti  
NSV Kommunaalministri I asetäitja ametikohalt.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 2. oktoobril 1948. Nr. 932.

#### 14. Постановление

Совета Министров Эстонской ССР

об освобождении тов. Карасева Сергея Ефимо-  
вича от должности первого заместителя Министра  
коммунального хозяйства Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Освободить тов. Карасева Сергея Ефимовича  
от должности первого заместителя Министра ком-  
мунального хозяйства Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Ваймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 2 октября 1948 г. № 932.



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toime-  
taja A. Sepp. Trükkimisele antud 21. jaanuaril 1949. Paber formaat 61×84/8. Trükipoognas 48 600 trükitähе  
ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 32. Hind 1 rbl. Riigi Trükkikoja trükk. Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь.  
Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 21 января 1949 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе  
48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 32. Цена 1 руб. Государственная Типография, Таллин, Суур-  
тику 22.